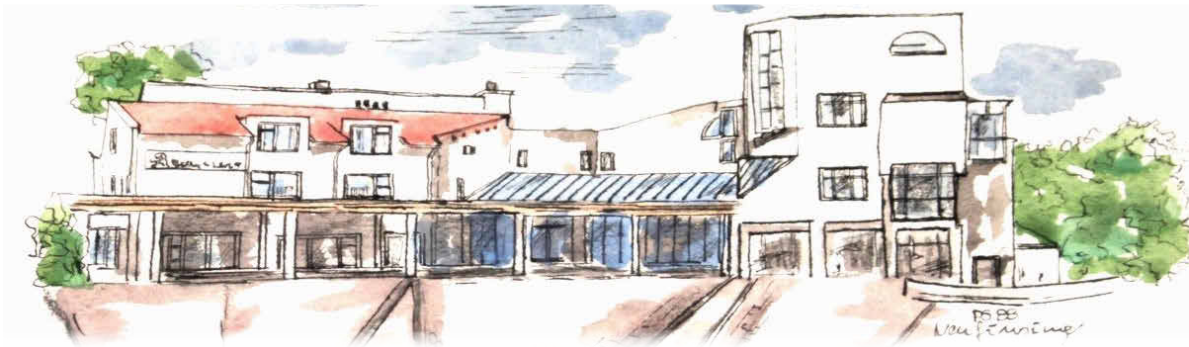




Amts- und Mitteilungsblatt

der Gemeinde Finsing

Jahrgang 25

Freitag, den 23. Oktober 2026

Nummer 43

Wir gratulieren

Zum Geburtstag

in Neufinsing

Herrn Gérard van Dam
Herrn Rudolf Placht

70 Jahre
75 Jahre

Zur Eheschließung

Frau Rosemarie Limmer und Herrn Georg Bösl

Aus dem Rathaus

Einsatz des Landkreishäckslers am 19.11.2026 in Finsing, Neufinsing, Eicherloh und Außenbereich.

<< Eskönnen keine Zeitangaben erfolgen >>

Anmeldung bei der Gemeindeverwaltung unter

Tel.: 08121/9905-40

Lex/ 1. Bürgermeister

Straßenkehrung - Hauptstraßen

Vierwöchige Kehrung in: Neufinsing, Eicherloh und Finsing
26. bis 27.10.2026

Die Anlieger werden gebeten, unmittelbar vor diesem Termin die Gehwege zu säubern, damit die Straßenkehrmaschine den Schmutz mit aufnehmen kann.

Neufinsing

Staatsstr. (Erdinger Str. u. Münchner Str.)

Kreisstr. (Hauptstr. u. Neufinsinger Str.) Seestr., Herdweg

Eicherloh

Finsinger Str., Großsenderstr., Moorkulturstr.

(Am Bürgerhaus einseitig), Torfstr.

Finsing

Geltinger Str., Hofener Str., Kirchenstr., Markt-Schwabener-Str.,

Neuchinger Weg, Neufinsinger Str., St-Georg-Str.,

St.-Quirin-Weg, Schloßstr.

Mithilfe der Bürger gefragt

Liebe Bürgerinnen und Bürger,
mit Ihrer Mithilfe möchten wir Mängel schneller beheben und unsere Einrichtungen noch sorgfältiger pflegen. Wer einen Misstand oder Schaden bemerkt, wird gebeten, den hier abgedruckten Mängelzettel auszuschneiden, entsprechend auszufüllen und im Rathaus abzugeben oder in den Briefkasten zu werfen.

Auf unserer Internetseite finden Sie auch den Schadensmelder.

www.finsing.de → Service.

Ludwig Lex, Erster Bürgermeister

Mängelliste an die Gemeinde Finsing

(Zutreffendes bitte ankreuzen)

- ☐ Containerstandort verschmutzt
- ☐ Grünanlage verschmutzt / beschädigt
- ☐ Gully ist verstopft
- ☐ Hundekottüten am Behälter (Dog Station) ist leer
- ☐ Kanaldeckel ist locker / klappert
- ☐ abgemeldete Kraftfahrzeuge
- ☐ Radweg beschädigt / verschmutzt
- ☐ Spielgeräte beschädigt
- ☐ Spielplatz verschmutzt
- ☐ Straße / Gehweg beschädigt
- ☐ Straße / Gehweg verschmutzt
- ☐ Straßenlampe Mast Nr. brennt nicht / beschädigt
- ☐ Straßeneinsicht mangelnd
- ☐ Sträucher / Bäume zurückschneiden
- ☐ Verkehrsschild ist beschädigt
- ☐ wilde Müllablagerung

Wo festgestellt: (Ortsteil, Straße, Hausnummer)

Wann festgestellt:

Absender: Name, Anschrift, Tel. Nr. (für Rückfragen)

FUNDTIERE

Was tun! Wohin wende ich mich! Fundtiere aus unserem Gemeindegebiet Finsing sind beim

Tierschutzverein Landkreis Erding e.V.

Tierheim Erding, Am Jagdhaus 3, 85461 Bockhorn,

Tel.: 08122 / 9597500, Notfallnummer: 0160/96075523 (für besonders dringende Fälle)

E-Mail: kontakt@tierheim-erding.de, kontakt@tierschutzverein-erding.de

anzumelden bzw. abzugeben. Der Tierschutzverein Landkreis Erding e.V. gibt Auskunft und vermittelt Informationen. Werden Fundtiere im Tierheim München abgegeben, übernimmt die Gemeindeverwaltung keine anfallenden Kosten.

Beratungsstelle für Senioren



Die meisten älteren Menschen wollen zu Hause bleiben, auch wenn sie auf Hilfe angewiesen sind. Sie möchten wissen, wie Sie oder ihre Angehörigen Unterstützung und Hilfe bekommen:

- im Alter
- bei Krankheit und Behinderung
- bei Pflegebedürftigkeit

Unser Angebot umfasst:

- Beratung zu Leistungen der Pflegeversicherung
- Beratung und Information zu pflegerischen Versorgungsmöglichkeiten (auch im häuslichen Umfeld)
- Vermittlung von geeigneten Hilfen bei der Alltagsbewältigung
- Hilfe beim Ausfüllen von Anträgen und Formularen
- Information zur Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung
- Längerfristige Begleitung durch „Betreutes Wohnen zu Hause“

Beratung ist mehr als Information!

Ganz individuell helfen wir Ihnen, die bestmögliche Versorgungsform zu finden und die bürokratischen Hürden auf dem Weg dorthin zu überwinden.

Die Beratung ist kostenfrei, erfolgt neutral, trägerübergreifend und unter Wahrung der Schweigepflicht.

Mittagstisch in Neufinsing

Haben Sie Lust auf ein gutes Mittagessen in geselliger Runde? Kommen Sie zu uns! Genießen Sie unseren offenen Mittagstisch für Senior*innen!

Wir bieten Ihnen täglich zwei abwechslungsreiche Gerichte!

Was erwartet Sie:

- Freundliche Atmosphäre und nette Gesellschaft
- Ein Ort zum Austausch und Wohlfühlen

Egal ob Sie alleine oder mit Freunden kommen – bei uns sind Sie herzlich willkommen!

Wann: Montag-Freitag von 11:30 Uhr – 12:30 Uhr

Wo: Cafeteria im Pflegestern Seniorenzentrum Finsing

Vorherige Anmeldung und Bestellung des Menüs erforderlich!

Tel. 08122/95834-20 oder vor Ort zur Mittagstischzeit

Melden Sie sich noch heute an! Wir freuen uns auf Sie!

Seniorenzentrum Finsing:

Sprechstunde nur mit telefonischer Voranmeldung jeden Mittwoch von 9⁰⁰-11⁰⁰Uhr und nach Vereinbarung.

Anmeldung unter: 08122 / 95834-20 und 08121/256256,

E-Mail: bwzh-finsing@pflgesterngmbh.de

Freiwillige Feuerwehren

Freiwillige Feuerwehr Finsing

Übungen Aktive Mannschaft

28.10.2026 19.30 Übung für alle Sanitäter
30.10.2026 19.30 Übung für alle Atemschutzgeräteträger

Übungen Jugendfeuerwehr

23.10.2026 Jugendübung – Beginn 19:15 Uhr
13.11.2026 Jugendübung – Beginn 19:15 Uhr
27.11.2026 Jugendübung – Beginn 19:15 Uhr

Die Freiwillige Feuerwehr Finsing freut sich über **neue Kameradinnen und Kameraden!**

Wer Interesse hat, ist jederzeit herzlich eingeladen, **bei einer Übung vorbeizuschauen oder gleich mitzumachen.**

1. Kdt. Kneiß Martin, 0179-1013061

2. Kdt. Huber Bernhard, 0179-9925552

Wichtige Rufnummern und Öffnungszeiten

Rathaus

Fax
E-Mail

Montag bis Freitag

Donnerstag

Bücherei

E-Mail:
Dienstag

Donnerstag

Freitag

Recyclinghof

und Sperrmüllannahme
0,25 cbm = 5,00 €
0,50 cbm = 10,00 €
1,00 cbm = 20,00 €

Rest- oder Biomüllsack 5,00 €

März bis Oktober

17.00 Uhr bis 19.00 Uhr

Samstag 09.00 Uhr bis 13.00 Uhr

November bis Februar

16.00 Uhr bis 17.30 Uhr

Samstag 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Nachbarschaftshilfe Pfarrverband

Finsing/Gelting 0151/64622033

Pflegestern - Betreutes Wohnen zu Hause

Telefon 08121-256 256

E-Mail bwzh-finsing@pflgesterngmbh.de
www.pflgesterngmbh.de

Kreismülldeponie Isen

Baumgartner-Bogen 1, 84424 Isen 08083-1459

Mo, Di, Do, Fr 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr

u. 13.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Mittwoch 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Samstag 08.00 Uhr bis 13.00 Uhr

Kindergartennachrichten

Kinderland Campus –

Abschluss Assistenzkraft-Qualifizierung



Anfang Oktober durften wir neun Assistenzkräfte zertifizieren. Assistenzkräfte unterstützen und entlasten die Pädagog*innen im Alltag und sind mittlerweile ein geschätzter Teil der Kita-Teams.

Gestartet sind die Teilnehmerinnen im Februar 2026. In insgesamt 200 Unterrichtseinheiten im Blended Learning Format haben sie sich fort- und weitergebildet. Um die Qualifizierung zum Abschluss zu bringen, mussten sie mit einer Präsentation über ihren persönlichen Lernweg überzeugen. Wir wünschen allen für ihren weiteren Weg alles Gute und freuen uns, einige in unseren Qualifizierungen für Ergänzungskräfte wiederzusehen. Übrigens:

Ab 10. November 2026 startet ein weiterer Kombikurs (Modul 1 + 2) zur Qualifizierung zur Assistenzkraft beim Kinderland Campus. Kursort ist Poing, es gibt noch freie Plätze. Anmeldebogen, Termine und weitere Informationen sind auf der Website des Kinderland Campus unter <https://www.kinderland-campus.de> zu finden.

Simone Klein

Kinderland PLUS gGmbH

Kinderland Neufinsing – Sankt Georg

Erntedankfest



Den Einstieg in das Erntedank-Thema bildete die Geschichte „Die Kartoffel und der Sinn des Lebens“, die wir den Kindern im Rahmen eines Bilderbuchkinos in unserer Turnhalle nähergebracht haben. Gemeinsam tauchten wir in die Geschichte ein, betrachteten die Bilder und kamen darüber ins Gespräch. Dabei ging es nicht nur um die Kartoffel selbst, sondern auch um die Frage, was im Leben

wirklich wichtig ist und wofür wir dankbar sein können. Im Anschluss wurde es ganz praktisch: Jedes Kind brachte eine Kartoffel von zu Hause mit. Aus diesen vielen einzelnen Kartoffeln entstand die Grundlage für ein gemeinsames Kocherlebnis. In den einzelnen Gruppen durften die Kinder dann selbst mitentscheiden, welches Gericht aus den mitgebrachten Kartoffeln entstehen sollte. Dabei wurde diskutiert, überlegt, abgestimmt und schließlich gemeinsam entschieden.

Die Ergebnisse waren so vielfältig wie die Ideen der Kinder: Von Kartoffelplätzchen über selbstgemachte Schupfnudeln und klassischen Kartoffelsalat bis hin zu knusprigen Kartoffelecken war alles dabei. Mit viel Freude und Neugier wurde geschält, geschnitten, gerührt und zubereitet – natürlich immer entsprechend der Möglichkeiten und Fähigkeiten der jeweiligen Kinder.

Neben dem gemeinsamen Kochen stand vor allem das Miteinander im Mittelpunkt. Die Kinder konnten erleben, dass ihre Meinung zählt, dass Entscheidungen gemeinsam getroffen werden und dass aus vielen kleinen Beiträgen etwas Großes entstehen kann. Ganz nebenbei wurden Selbstständigkeit, sprachlicher Austausch, mathematische Grunderfahrungen und der verantwortungsvolle Umgang mit Lebensmitteln gefördert.

So wurde Erntedank für die Kinder auf ganz unterschiedliche Weise erfahrbar: Wir haben uns mit einer Geschichte auseinandergesetzt, eigene Ideen eingebracht und erlebt, wie aus einer einfachen Kartoffel etwas Leckeres entstehen kann. Gleichzeitig bot die Aktion Anlass, über Lebensmittel, ihre Herkunft und den Wert unserer täglichen Mahlzeiten nachzudenken. Ein herzliches Dankeschön gilt unseren Eltern, die mit den mitgebrachten Kartoffeln diese Aktion unterstützt und möglich gemacht haben. Gemeinsam konnten wir den Gedanken des Erntedankfestes mit Leben füllen und den Kindern zeigen, dass Dankbarkeit oft in den kleinen Dingen des Alltags beginnt.

Petra Dobler

Erzieherin – Kinderland Sankt Georg

Nachrichten anderer Stellen und Behörden

Landratsamt Erding Anmeldung für die Sperrmüllabholung 2026

Bitte beachten Sie hierzu die Meldefristen und dass nur eine Abholung pro Jahr und Haushalt erfolgen kann. Bei Überschreitung der Freimenge von 2 m³ je Haushalt, werden bei Abholung 20 € pro weiterem angefangenen halben Kubikmeter berechnet.

Die Anmeldung muss schriftlich erfolgen.

Eine Meldekarte befindet sich in der Abfallfibel.

Meldekarten sind auch in der Gemeindeverwaltung (Einwohnermeldewesen) und im Landratsamt Erding erhältlich **und unter** www.landkreis-erding.de/sperrmuell. Die gebündelten Aufträge werden dann ans Landratsamt Erding weitergegeben.

Rückfragen zur Sperrmüllabholung unter Tel. 08122/58-1550.

Meldefristen für das Jahr 2026

31.10.2026 4. Quartal

Verlässlicher Ansprechpartner zur Rente

Gottfried Marck berät als ehrenamtlicher Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung im Rathaus Neufinsing

Die Beratungen finden voraussichtlich jeden ersten Montag des Monats im Sitzungssaal des Rathauses Finsing statt.

Die nächsten Termine sind am:

Montag, 02.11.2026, 8:00 bis 13:00

Montag, 07.12.2026, 8:00 bis 13:00

Um längere Wartezeiten zu vermeiden, bitte vorab einen Termin vereinbaren, um die Beratung sicher zu stellen.

Weitere Informationen zu den Versicherberaterinnen und Versichertenberatern der Deutschen Rentenversicherung Bund stehen im Internet unter www.deutsche-rentenversicherung.de zur Verfügung.

Ihr Ansprechpartner vor Ort:

Gottfried Marck

Ehrenamtl. Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung Bund im Landkreis Erding

Telefon: (0175) – 426 21 08

Email: drv-versichertenberater-marck@gmx.de

Vereine und Verbände

Bayerischer Bauernverband

Alle Mitglieder des Bayerischen Bauernverbandes sind herzlich eingeladen zur **Mitgliederversammlung** mit Wahl zur Ortsbäuerin und Stellvertreterin und eventuell weiteren Beisitzerinnen (Ortsverband Finsing)

Wann: **Donnerstag, den 12.11.2026** um 19:30 Uhr

im Gasthaus „Alter Wirt“ in Oberneuching

Um zahlreiches Erscheinen wird gebeten, da wir unsere Ämter nach 20 Jahren Ortsverbandstätigkeit niederlegen und dringend eine Nachfolge gebraucht wird, um die Auflösung des Ortsverbandes zu verhindern.

Eure Ortsbäuerinnen

Martina und Elisabeth

25 Jahre Chorgemeinschaft „Die FinSingers“ Herzliche Einladung zum Festkonzert mit G.F.Händel „Der Messias“

Eines der berühmtesten und bekanntesten Oratorien wird am Sonntag, 25. Oktober 2026, um 18.00 Uhr in der Kirche Finsing erklingen. Die Chorgemeinschaft „**Die FinSingers**“ bringt gemeinsam mit Musikerinnen und Musikern aus der Region anlässlich ihres 25jährigen Bestehens Georg Friedrich Händels

„**Der Messias**“ für Soli, Chor und Orchester zur Aufführung. Auch das weltbekannte „**Halleluja**“ wird dabei erklingen.

Die Solopartien haben Karin Lutz, Sopran, Moonyung Oh, Tenor und Wolfgang Hansjakob, Bass, übernommen.

Karten gibt es im Vorverkauf bei mydahoam, Erdinger Str. 1a, 85464 Finsing

zu 20 Euro,

Schüler und Studenten 12 Euro,

Familien 55 Euro und auch noch an der Abendkasse

zu 25 Euro,

Schüler und Studenten 15 Euro und

Familien 70 Euro.

Die Chorgemeinschaft „**Die FinSingers**“ lädt Sie herzlich dazu ein!

Die Vorstandschaft

Zusätzlicher Termin zum Obstpressen

Dank der reichen Obsternte bietet der GBV einen weiteren Termin zum Pressen an:

Samstag, 24.10.

Die Anmeldung erfolgt wie gewohnt über Familie Sedlmeier unter der Telefonnummer 08122 – 771928

Zieder-Gurman

Jagdgenossenschaft Finsing

Hiermit laden wir alle Jagdgenossen zum diesjährigen Jagdausflug ein.

Dieser findet am **Donnerstag, den 26.11.2026** statt.

Wir fahren zur Werksbesichtigung der Firma Zunhammer nach Traunreut (Vor Ort gibt es ein Weißwurstfrühstück!)

Im Anschluss geht es weiter zum Gasthof Berger nach St. Peter am Hart (Österreich) zum Mittagessen.

Weiterfahrt zur Werksbesichtigung der Firma Hargassner Heizsysteme nach Weng (Österreich)

Abfahrt:

06:45 Uhr Gasthaus Faltermaier, Eicherloh

06:55 Uhr Neufinsing, Rathaus Bushaltestelle

07:00 Uhr Finsing, Maibaum

Rückkehr ca. 18:00 Uhr Finsing

Wir bitten um rechtzeitige Anmeldung bei

Haßelbeck Christian, 0172/1023058

Harter Peter jun., 0175/9182492

Paulus Thomas, 0176/63198609

Wir freuen uns auf zahlreiche Anmeldungen und einen lustigen Ausflug.

Die Vorstandschaft der Jagdgenossenschaft Finsing

Männergesangsverein Lyra Finsing

Lehrer: „Wer kann mir sagen, welche Fähigkeit beim Menschen am meisten geschätzt wird?“

Maxi: „Die Zahlungsfähigkeit, Herr Lehrer.“

Das Singen in geselliger Runde kostet nichts und bringt viel.

Der Männergesangsverein Lyra bedankt sich beim Gartenbauverein und allen Gästen für den gemeinsamen „Geselligen Abend“. Er ist ein Musterbeispiel für gelebte, ungezwungene Dorfgemeinschaft.

Am Donnerstag, den 22. Oktober treffen wir uns ab 19.30 Uhr im Burschenstüberl und singen Lieder in Anbetracht der anstehenden Auftritte.

i.A. Konrad Buchmann

Mütterverein Finsing

Endlich ist es wieder soweit.

Wir fahren am Donnerstag, den **17.12.2026** zum Hellbrunner Adventzauber nach Salzburg.

Abfahrt in Finsing am Maibaum: 14.30 Uhr

Abfahrt in Neufinsing Bhst. Rathaus: 14.40 Uhr

Fahrkosten Mitglieder: 20,00 €

Fahrkosten Nichtmitglieder: 25,00 €

Anmelden: Renate Weber Tel. 08121 71659

Heidi Dorfmeister Tel. 08121 80596

Rückkunft ca 22.00 Uhr

Die Vorstandschaft

F. C. Finsing e. V.

Aus dem Vereinsgeschehen

Fotoausstellung am Samstag, 24.10.2026 und Sonntag 25.10.2026 jeweils von 14.00 Uhr – 20.00 Uhr
Ort: Vereinsheim Neufinsing (altes Sportheim)

In den ca. 50 Fotoalben sind viele Fotos von Zuschauern und Gästen zu sehen, die den Verein unterstützt haben.

In den Fotoalben sind enthalten:

Gründungsfest 1956 F. C. Finsing

10 Jahre Jubiläum F. C. Finsing

20 Jahre Jubiläum F. C. Finsing mit 50 Jahre Jubiläum Schützenverein Grüne Eiche Neufinsing

40 Jahre Jubiläum F. C. Finsing

50 Jahre Jubiläum F. C. Finsing

Fotos der Jugendmannschaften und aller anderen Mannschaften einschließlich AH

Ausflüge Jugendmannschaften und Senioren

Fotos von vielen Festen (Straßenfeste, Versteigerung u.a.)

Großer Dank gebührt unserem verstorbenen Ehrenmitglied **Valentin Bonnet** für seine Sammlung, seine Chroniken und genauen Aufzeichnungen.

Diese Arbeit wurde von ihm 41 Jahre mit großem Eifer und Einsatz getätigt.

Danke auch an **Wolfgang Hack** als langjähriger Vereinsfotograf, von dem ein Großteil der Bilder stammen.

Danke auch für die Bilder aus früheren Zeiten, die unbekannte Fotografen zur Verfügung gestellt haben.

Wir würden uns über zahlreichen Besuch freuen.

Die gesamte Bevölkerung ist herzlich eingeladen.

„Finsing ist bunt“ -

Großer Erfolg für das Bürgerpicknick

Die Bürgerinitiative „Finsing ist bunt“ freut sich über den großen Erfolg ihres diesjährigen Bürgerpicknicks. Bei strahlendem Sonnenschein gab es nach dem Motto „Latte! Pfosten! Vielfalt! Tooooo!“ unter der Leitung unseres neuen Ersten Bürgermeisters Ludwig Lex die FC Finsing Kids & friends ein Fußballspiel mit zwei Mannschaften.

Als Belohnung für die jungen Spielerinnen und Spieler wurden ihnen neue Trainingsjacken überreicht, die sogleich mit großer Begeisterung getragen wurden.

Für ein vielfältiges und unterhaltsames Rahmenprogramm sorgten unser Männergesangsverein „Lyra Finsing“ und Franz Peischl gemeinsam mit Frank Burgarth.

Auch die Tombola lockte mit vielen Gewinnen, das Strickcafe verkaufte Decken aus Finsings längstem Schal und eigene Erzeugnisse.

Kinder, die gerne malen wollten, konnten sich eigene T-Shirts fantasievoll gestalten und die Elterninitiative „Zukunft für Kinder“ versorgte die Gäste mit frisch gebackenen Waffeln.

Ein Dankeschön gilt auch allen, die zu dem vielfältigen Buffet auf Finsings längster Tafel beigetragen haben.

Von den eingegangenen Spenden konnten nicht nur die bedruckten Jacken für die FC Finsing Kids finanziert werden, auch die Elterninitiative „Zukunft für Kinder“ und die Hilfsorganisation „Helferschwein e.V.“ von Harry Hoyler konnten wir erneut finanziell unterstützen.

Die letzten noch übrig gebliebenen Decken aus Finsings längstem Schal gingen an die Obdachlosenunterkunft in Neufinsing.

Übrigens, für alle, die sich die Zeit nehmen können:

Wir treffen uns jeden Donnerstag im Cafe Bachmaier (Netto) um 14.00 Uhr zu einem gemütlichen Ratsch und Gedankenaustausch.

Finsinger Elterninitiative

„Zukunft für Kinder“

Malwettbewerb für das Weihnachtshaferl 2026

Achtung Kinder! Die Finsinger Elterninitiative ruft alle Kinder zwischen 6 – 10 Jahren auf, die Lust am Zeichnen haben und an einem Malwettbewerb teilnehmen wollen.

Male ein Bild zum Thema Adventszeit / Weihnachtszeit!

Es winken tolle Preise!

Das schönste Bild kommt auf unser **Weihnachtshaferl 2026**, das auf dem Adventsmarkt verkauft wird.

Wichtig:

Das Bild muss mit kräftigen Farben gemalt werden

(z.B. Filzstifte, Wassermalfarben...) - bitte keine Buntstifte!

Gib Dein Bild (DIN A4 in Querformat bemalt)

bis Montag, 9. November 2026 in der OGTS in der Schule Finsing ab oder in der Apotheke in Neufinsing ab.

Deinen Namen, Alter, Adresse und Telefonnummer bitte auf die Rückseite und achte darauf, dass Du nicht durchschreibst.

Pro Kind kann nur ein Bild abgegeben werden!

Wir freuen uns auf viele eurer Bilder.

KC Neufinsing

Kegelkreistrunde

3. Spieltag

Herren: KC Neufinsing II – KC Neufinsing I 1749 – 1732

Beim Derby war die 2. Mannschaft die Durchsetzungsstärkere Mannschaft. Bester Kегler bei der 2. Mannschaft war Flo Dressel mit 466 Holz, bei der 1. Mannschaft war es Egon Brabenetz mit 476 Holz. Herzlichen Glückwunsch.

KC Neufinsing III – KC Forstern II 1603 – 1762

Die Neufinsinger haben ein gutes Ergebnis erzielt aber die Heimmannschaft hat auf hohem Niveau gespielt. Bester Kегler war Toni Morawitz mit 453 Holz. Am nächsten Spieltag Gut Holz!
Th. Wachinger

Herzliche Einladung zum gemeinsamen Kaffeetrinken!

Am Montag, 26. Oktober 2026, treffen wir uns um 14.30 Uhr wieder im Seniorencafé im Pflegeheim Neufinsing zu einer gemütlichen Kaffeetrunde. Eine gute Tasse Kaffee oder Tee mit selbstgebackenen Kuchen wartet auf Sie. Wenn Sie Lust zu spielen haben, dann finden Sie sicher auch schnell Gleichgesinnte. Wir freuen uns auf Sie! **Sagen sie es doch bitte gerne weiter!** Die nächsten Termine zum Kaffeetrinken sind Montag, der 9. November 2026 und Montag, der 23. November 2026.

Ihre Nachbarschaftshilfe Gelting – Finsing

Eröffnung der 12. Winterschwimm-Saison:

Wir laden wieder ein zur diesjährigen Winterschwimm-Saison. Start ist am Sonntag, 25.10.2026 um 17.00 Uhr am Finsinger Weiher an der Wasserwachtshütte. Die weiteren Treffen finden dann jeden Sonntag um 17.00 Uhr statt. Winterschwimmen ist ein toller Sport und stärkt das Immunsystem.

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Kommt einfach vorbei!

Nähere Auskunft erteilt Robert Schönhofen unter 0172/9295566.

Schützengesellschaft Jennerwein Eicherloh e. V.

Wir laden **alle** Bürgerinnen und Bürger zu unserem **traditionellen Watt-Turnier** ein und freuen uns heute schon auf einen unterhaltsamen Abend gemeinsam mit Euch.

Watt-Turnier

Am Freitag, 23. Oktober 2026 im Bürgerhaus Eicherloh
Beginn 19.00 Uhr

Startgebühr: € 10,00 p. Pers.

1. Platz 100,00 € Gutschein, 2. Platz 70,00 € Gutschein,
3. Platz 40,00 € Gutschein
und weitere Sachpreise.

Die Vorstandschaft

Kirchliche Nachrichten

Pfarrverband Gelting-Finsing

Pfarrbüro Finsing: Tel.: 08121-81497

Pfarrbüro Gelting: Tel.: 08121-81469

E-mail: pv-gelting-finsing@ebmuc.de

Samstag, **24.10.2026** -

Hl. Antonius Maria Claret, Bischof, Ordensgründer

14:00 Gelting Tauffeier

19:00 Gelting Vorabendgottesdienst

A f. +Eltern und Schwiegereltern Johann und Maria Feicht

A f. +Peter Bachmeier

A f. +Michael und Hildegard Lohner

A f. +Verwandtschaft

A f. +Bruder Hans

Sonntag, **25.10.2026 - 30. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

Sammlung für Weltmission

8:30 Pliening Gottesdienst

StiGo f. +Balthasar und Katharina Wachinger

JA f. +Eltern Anton und Ingrid Forchhammer

A f. +Ehemann und Vater Karl Haun

A f. +Vater Robert und Großeltern Katharina und Korbinian Huber und +Verwandtschaft

10:00 Finsing Pfarrgottesdienst

A f. +Therese und Stanislaus Kornek (Anica und Franz Kornek)

A f. +Ehefrau und Mutter Marianne Mayer

A f. +Vater Johann Kneißl

A f. +Eltern Ottilie und Johann Huber

A f. +Katharina und Ludwig Fuß und Martin und Käthi Fuß (von Dunkas)

JA f. +Ehemann und Vater Franz Sellmeir

A f. +Eltern Hans und Therese Burgmair

A f. +Schwiegereltern Ursula und Kaspar Sellmeir

A f. +Ehemann, Vater und Opa Richard Schätzl

18:00 Finsing Kirchenkonzert die „Finsingers“

Montag, **26.10.2026 - Montag der 30. Woche im Jahreskreis**

18:30 Finsing Oktoberrosenkranz

19:00 Finsing Gottesdienst

A f. den Frieden in der Welt

Mittwoch, **28.10.2026 - HL. SIMON UND HL. JUDAS, Apostel**

10:30 Neufinsing Seniorenheim Gottesdienst

18:30 Gelting Oktoberrosenkranz

19:00 Gelting Gottesdienst

A f. +Ehemann, Vater und Opa Edgar Steidl

A f. beids. +Eltern und Schwiegereltern

A f. +Kegelfreunde

A f. +Nachbarn Josef und Rosalinde Kollmannsberger

Samstag, **31.10.2026 - Hl. Wolfgang, Bischof v. Regensburg**

16:00 Gelting Rosenkranz

18:00 Finsing Vorabendgottesdienst

A f. +Eltern Karl und Martina Maier

Sonntag, **01.11.2026 - ALLERHEILIGEN**

Sammlung für unsere Kirchen

8:30 Finsing Gottesdienst

A f. +Ursula Baur (von Barbara mit Fam.)

A f. +Vater Benno Wimmer

A f. +Kreszenz und Georg Huber

10:00 Gelting Pfarrgottesdienst

A f. +Eltern und Großeltern Rita und Martin Geisberger

A f. +Ehemann, Vater und Opa Franz Bumberger

13:00 Finsing Andacht mit Gräbersegnung auf Pfarr- und Gemeindefriedhof

13:45 Neufinsing Andacht mit Gräbersegnung auf dem neuen Gemeindefriedhof

14:30 Gelting Andacht mit Gräbersegnung auf Pfarrfriedhof

15:15 Pliening Andacht mit Gräbersegnung auf dem Gemeindefriedhof

Montag, **02.11.2026 - ALLERSEELEN**

Sammlung für Priesterausbildung in Osteuropa

8:00 Gelting Allerseelenrosenkranz

8:30 Gelting Gottesdienst

9:30 Finsing Allerseelenrosenkranz

10:00 Finsing Gottesdienst

19:00 Pliening Gottesdienst



Erinnerung:

Einladung zur Firmvorbereitung im Pfarrverband Gelting – Finsing
Termine zur persönlichen Anmeldung:

am Freitag, 20.11.2026

von 17 bis 19 Uhr

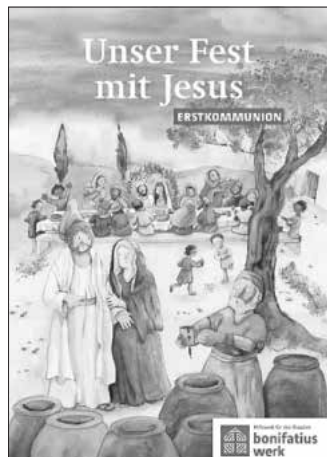
oder am Samstag, 21.11.2026

von 11 bis 13 Uhr

bitte bring das ausgefüllte und unterschriebene Anmeldeformular und ggfs. den Taufschein mit.

Der Firmtermin ist nun bekannt!

Die Firmung wird Domkaltur Msgr Franzl am
Freitag, 16.04.2027 um 10 Uhr in Finsing spenden.
Einladung zur Vorbereitung auf die Erstkommunion 2027
 in der Pfarrei St. Georg Finsing



Geben Sie bitte die ausgefüllten und unterschriebenen Formulare bis **23.10.2026** an das **Pfarrbüro des Pfarrverbandes Gelting-Finsing**: Markt Schwabener Straße 15, 85652 Pliening zurück.
ACHTUNG! TERMIN ELTERN-ABEND WURDE KORRIGIERT
 Alle weiteren Informationen bekommen Sie beim **Elternabend im Pfarrheim Gelting am Mittwoch, 25.11.2026 um 20:00 Uhr**.
 Die Erstkommunion findet am **18.04.2027 in Finsing** statt.

Kath. Pfarrverband St. Anna im Moosrain

Gottesdienstordnung

24.10.2026 - 06.11.2026

Samstag, 24.10. -

HL. Antonius Maria Claret, Bischof, Ordensgründer

Ottenhofen 17:15
 Ottenhofen 18:00

Oktoberrosenkranz
1. Sonntagsmesse

f. + Eltern Anton und Katharina Dauma
Gebetsanliegen: f. ++ Großeltern Anna Dauma und Robert u. Anna Berger

Sonntag, 25.10. - 30. SONNTAG IM JAHRESKREIS - „Kollekte für die Weltmission“

1. Lesung: Ex 22, 20-26, 2. Lesung: 1Thess 1, 5c-10, Evangelium: Mt 22, 34-40

Moosinning 08:30
 Eichenried 10:00

Heilige Messe
Heilige Messe anschl. Segnung vom Feuerwehrauto
 f. + Mitglieder der Feuerwehr Eichenried
Gebetsanliegen: f. + Ehemann Albert Stangl u. Eltern Franz u. Maria Dengler und Schwiegereltern Maria u. Albert Stangl, f. + Mutter Elsa Krebs, f. + Ehemann, Vater u. Opa Josef Lachner, f. + Eltern u. Großeltern Anna u. Martin Weindl

Oberneuching 10:00

Wortgottesfeier

Dienstag, 27.10. - Dienstag der 30. Woche im Jahreskreis

Unterschwillach 19:00

Heilige Messe

Mittwoch, 28.10. - HL. SIMON UND HL. JUDAS, Apostel

Eicherloh 19:00

Heilige Messe
 f. + Ehemann, Vater, Groß- u. Urgroßvater Erwin Hetz z. 1. Jahrtag

Donnerstag, 29.10. -

Donnerstag der 30. Woche im Jahreskreis

Niederneuching 18:15

Oktoberrosenkranz

Niederneuching 19:00

Heilige Messe

f. + Mutter Amalie Zehetmeier

Samstag, 31.10. - HL. Wolfgang, Bischof v. Regensburg

Ottenhofen 14:00

Heilige Messe
 mit anschl. **Gräbersegnung**

Sonntag, 01.11. - ALLERHEILIGEN -

„Aktion der Ministranten - Allerseelenzöpfel“

1. Lesung: Offb 7,2-4.9-14, 2. Lesung: 1 Joh 3,1-3, Evangelium: Mt 5,1-12a

Moosinning 08:30

Heilige Messe mit Aussendung der Wortgottesdienstleiter und anschl. **Gräbersegnung**

Eichenried 10:00

Heilige Messe
 mit anschl. **Gräbersegnung**
Wortgottesfeier

Eicherloh 10:00

mit anschl. **Gräbersegnung**
Andacht mit anschl. Gräbersegnung

Unterschwillach 11:00

Andacht mit Gräbersegnung am Friedhof

Siggenhofen 14:00

Heilige Messe
 mit anschl. **Gräbersegnung**

Oberneuching 14:00

Wortgottesfeier
 mit anschl. **Gräbersegnung**

Niederneuching 16:30

Mittwoch, 04.11. - HL. Karl Borromäus, Bischof

Eicherloh 18:30!

Heilige Messe
 f. + Eltern Aloisia u. Franz Perfahl, Barbara u. Johann Steinbach und Verwandte

Donnerstag, 05.11. -

Sel. Bernhard Lichtenberg, Priester, Märtyrer

Niederneuching 18:30!

Heilige Messe
 f. + Bruder u. Onkel Kaspar Irl zum Jahrtag
Gebetsanliegen: f. + Eltern Georg u. Maria Irl u. Geschwister

PFARRNACHRICHTEN

Pfarrverband – Änderung der Gottesdienstzeiten:

Ab Oktober ändert sich die Uhrzeit für die Heilige Messe / Gottesdienste an den Sonntagen im Pfarrverband St. Anna im Moosrain. Beginn ist um **8:30 Uhr** und/oder **10:00 Uhr!**

Die Uhrzeit für die Vorabendmesse am Samstag bleibt bei 18:00 Uhr. An den Werktagen beginnen die Gottesdienste in der Zeit vom **01.11.2026 bis 31.03.2027** jeweils um **18:30 Uhr** (anstatt 19:00) in den verschiedenen Kirchen! Die Entscheidung wurde mit dem Pfarrverbandsrat getroffen. Wir bitten um Beachtung!

Eichenried:

Das Pfarrbüro Eichenried ist am **Montag, den 26. Oktober 2026** geschlossen!

Neuching:

Das Pfarrbüro Oberneuching ist am **Freitag, den 30. Oktober 2026** geschlossen!

Caritas-Kampagne 2026 - Eine Million Sterne:

Herzliche Einladung zur Solidaritätsaktion für eine gerechtere Welt – Eine Million Sterne!

Am **Freitag, den 30. Oktober 2026 um 17 Uhr** in Erding, Kleiner Platz.

Aktion der Ministranten - Allerseelenzöpfel:

Auch in diesem Jahr verteilen die Ministranten wieder zu Allerheiligen nach den Gottesdiensten bzw. Gräbersegnungen die „Allerseelenzöpfel“ gegen eine wohlwollende Spende.

Ein alter Brauch, bei dem in früheren Zeiten die Paten ihren Taufkindern dieses süße Gebäck schenkten, als Symbol für Zuversicht und für ein gesegnetes Jahr.

Pfarrverband – Firmung 2027:

Es gibt derzeit noch **keinen** Termin für die Firmung. Jedoch wird der Tag der Firmung auf den **Herbst 2027** festgelegt.

Nähere Informationen ab Ende Oktober

Evang.-Luth. Kirchengemeinde Markt Schwaben

Homepage: www.marktschwaben-evangelisch.de

Telefon: 08121-40040

Fax: 08121-46945

e-mail: pfarramt.marktschwaben@elkb.de

Geschäftsführender Pfarrer: Andreas Neeb

Öffnungszeiten Pfarrbüro: Mo, Di, Mi, Fr 9 - 12 Uhr

Gottesdienste

Sonntag, 25.10. 21. So. n. Trinitatis

10.00 Uhr : Gottesdienst - es singt der Gospelchor

mit: Pfr. Neeb und Vikarin Wießner

11.15 Uhr : Kleinkindergottesdienst

mit: Rel.-Päd. Scheyerer und Team

19.00 Uhr : Taizé-Gebet in der Kath. Kirche St. Margaret
mit: Rel.-Päd. Scheyerer und Team ökum.
Taizégebet

Mittwoch, 28.10.

10.30 Uhr : Gottesdienst im Seniorenzentrum Pflegeestern
in Finsing
mit: Pfr. Neeb

Bereitschaftsdienste

Wichtige Telefonnummern

Ärztlicher Bereitschaftsdienst	116 117
Anonyme Alkoholiker	jeden Mittwoch ab 19.30 Uhr Treffen in Erding, Dr.-Henkel-Str. 10
Arche München (Selbstmordverhütung)	089-33 40 41
Frauennotruf Erding – Frauenhaus	08122-5537791 08122-976242
Giftnotruf im Klinikum Rechts der Isar	089-19240
Krisendienst Psychiatrie -Wohnortnahe	Hilfe in seelischer Not
täglich von 0 bis 24 Uhr	0800-6553000
Malteser Mahlzeitendienst (Erding)	08122-9955177 0800-3020109
Nachbarschaftshilfe Finsing/Gelting	0151/64622033
Notruf; Rettungsdienst, Feuerwehr	112
Polizei	110
Polizeiinspektion Erding	08122-968-0
Stromversorgung E.ON Bayern (Stör-0941-28003366 stelle)	
Telefonseelsorge evangelisch	0800-1110111
Telefonseelsorge katholisch	0800-1110222
Tierschutzverein Landkreis Erding	08122-9597500
Tourismus Region Erding e.V.	08122-558488
VE München Ost (Notdienst Abwasser)	0175-2617697
Wasserversorgung Finsing Rufbereitschaft	
während der üblichen Rathaus-Öffnungszeiten	08121-9905-0
außerhalb die kostenfreie Notfallnummer	0800-66677246
Wasserzweckverband Moosrain	
für Eicherloh (Störstelle)	0800 MOOSRAIN
oder	0800 66677246
Weißer Ring (für Kriminalitätsoffer)	116 006

Zahnärztlicher Notfalldienst:

24. und 25.10. Praxis Dr. Kreft, Haager Str. 3, 85435 Erding,
08122 / 5018

Weitere Zahnärzte unter: www.notdienst-zahn.de

Notdienst-Hotline 0180 5 90 80 08; Festnetzpreis 14 Ct./Min.;
Mobilfunkpreise können davon abweichen
Bitte beachten Sie: Der Notdienst ist ausschließlich
für unaufschiebbare Behandlungen gedacht.
Die Notdienstpraxen sind in der Regel
von 10 bis 12 und von 18 bis 19 Uhr geöffnet.
Rufen Sie unbedingt vorher in der Praxis an!

Apothekendienst:

**Angaben ohne Gewähr – für die aktuellsten Notdienste
besuchen Sie www.blak.de/notdienstsuche**



Freitag, 23.10.2026

Fuchs-Apotheke, Zugspitzstr. 57, 85435 Erding,
08122 / 48822
Amalien Apotheke, Bahnhofstr. 17,
85737 Ismaning, 089 / 968454

Samstag, 24.10.2026

Stadtapotheke, Lange Zeile 4, 85435 Erding, 08122 / 14754
Stadt-Apotheke, Münchener Str. 7, 85748 Garching b. München,
089 / 3290910

Sonntag, 25.10.2026

Rathaus Apotheke, Landshuterstr. 2, 85435 Erding,
08122 / 48614
Apotheke am Flughafen München Metropolitan Pharmacy,
München Airport Center 03, 85356 München-Flughafen,
089 / 978802200

Montag, 26.10.2026

Apotheke Dr. Aurnhammer, Bahnhofstr. 26, 85737 Ismaning,
089 / 968688

Apotheke am Flughafen München Metropolitan Pharmacy,
München Airport Center 03, 85356 München-Flughafen,
089 / 978802200

Dienstag, 27.10.2026

Apotheke am Flughafen München Metropolitan Pharmacy,
München Airport Center 03, 85356 München-Flughafen,
089 / 978802200

Anna-Apotheke, Bahnhofstr. 18 c, 85375 Neufahrn b. Freising,
08165 / 3699

Mittwoch, 28.10.2026

Apotheke am Flughafen München Metropolitan Pharmacy,
München Airport Center 03, 85356 München-Flughafen,
089 / 978802200

Donnerstag, 29.10.2026

Apotheke am Flughafen München Metropolitan Pharmacy,
München Airport Center 03, 85356 München-Flughafen,
089 / 978802200

Freitag, 30.10.2026

Sonnen-Apotheke, Sonnenstr. 2, 85609 Aschheim,
089 / 9033939

Private Kleinanzeigen

Anzeige online buchen:
anzeigen.wittich.de

Modedesignerin kauft Trachten-
mode, Trachten, Kleider, Blusen,
Hosen, Schuhe, Trachtenschmuck,
Tel. 0152-16662736

Hier finden Sie den
passenden Job:
jobs-regional.de

Impressum

Amts- und Mitteilungsblatt der Gemeinde Finsing



Das Amts- und Mitteilungsblatt der Gemeinde Finsing
erscheint wöchentlich jeweils freitags.

- Herausgeber, Druck und Verlag:
LINUS WITTICH Medien KG, Peter-Henlein-Straße 1, 91301 Forchheim,
Telefon 09191/7232-0, www.wittich.de
- Verantwortlich für den amtlichen Teil:
Der Erste Bürgermeister der Gemeinde Finsing Ludwig Lex,
Rathausplatz 1, 85464 Finsing
für den sonstigen redaktionellen Inhalt und den Anzeigenteil:
gemäß § 7 Abs.1 TMG:
Geschäftsführer Christian Zenk in LINUS WITTICH Medien KG.
Nach §§ 8 bis 10 TMG sind die LINUS WITTICH Medien als Diensteanbieter
nicht verpflichtet, übermittelte oder gespeicherte fremde Informationen zu
überwachen oder nach Umständen zu forschen, die auf eine Rechtswidrig-
keit hinweisen.
- Jährlicher Bezugspreis: 12,00 € - nur im Abonnement über die Gemeindever-
waltung zu beziehen
- Im Bedarfsfall Einzelexemplare durch den Verlag zum Preis von € 0,40
zzgl. Versandkostenanteil.

Für Text- und Anzeigenveröffentlichungen sowie Fremdbeilagen gelten die all-
gemeinen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste.
Schadenersatzansprüche sind ausgeschlossen. Bei Nichtbelieferung ohne Ver-
schulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störungen des
Arbeitsfriedens bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

Urheberrechtshinweise:

Der Inhalt und das Layout dieser Webpräsentation sind urheberrechtlich geschützt.
Nachdrucke und sonstige Verwendung jeglicher Art, auch auszugsweise, bedürfen
der ausdrücklichen schriftlichen Genehmigung des Verlages.

Die  **Baumexperten**

www.die-baumexperten.de

Gartenpflege ✓
Wurzelstockfräsen ✓
Problemfällung ✓

**Schnell
Zuverlässig
Preiswert**

Fa. Hans Lachner Tel. 089 900 59 770



LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

BEGEHBARE DUSCHE
in 24 Stunden
BIS ZU 100% FÖRDERUNG *ab Pflegegrad 1

 **BADELIX
MÜNCHEN**

✓ **Kostenlose Vorort-Beratung**

 **089 61101456**

FESTWERBUNG ZU STARKEN PREISEN

Bilder KI generiert

 **Bauzaunbanner**
bei 5 Stück nur
46,45 € / Stück

 **DIN A2 Plakate**
100 Stück nur
50,60 €

 **DIN A6 Flyer**
1.000 Stück nur
18,42 €

Alle Preisangaben **INKLUSIVE**
Versand und MwSt.
bei Onlinebestellung mit druckfähigen
PDF-Daten. Tagesaktuelle Preise.

www.LW-Flyerdruck.de/festwerbung-guenstig-drucken

 **LW-FLYERDRUCK.DE**  info@lw-flyerdruck.de  09191 72 32 88
 Peter-Henlein-Straße 1, 91301 Forchheim



Ich bin für Sie da...

Carmen Engel

Ihr Verkaufsinendienst

Wie kann ich Ihnen helfen?

Tel.: 09191 723260

Fax. 09191 723242

c.engel@wittich-forchheim.de

www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

ENDLICH SCHNELLES GLASFASER-INTERNET.

Bei Ihrem Fachhändler
bleiben keine Fragen offen.
Beratung und Buchung
direkt vor Ort.

Ihr Fachhändler vor Ort:



Stefan Gruber Dienstleistungen
Internet - Netzwerk - Glasfaser - Telefon - Computer

Stefan Gruber IT-Dienstleister
Erdinger Str. 35, 85464 Finsing
Tel.: 081 21 77 12 73 | info@stefan-gruber.net

Deutsche Glasfaser Wholesale GmbH Kontakt: 40463 Düsseldorf (Postanschrift)

**Jetzt
Glasfaser-
Angebot
sichern**



**Deutsche
Glasfaser**

SocialJobs+



Mehr Reichweite für Stellenanzeigen

Maximale Sichtbarkeit für Ihre Stellenanzeige – **automatisiert** und **zielgenau** auf Social Media. Unser Add-on für Social Media Recruiting. Erreichen Sie nicht nur aktiv suchende Bewerber, sondern auch Top-Talente, die offen für neue berufliche Perspektiven sind – direkt dort, wo sie täglich unterwegs sind: auf **Facebook und Instagram**.

Ihre Vorteile auf einen Blick:

- 📍 **Automatische Aufbereitung Ihrer Anzeige:**
Ihre, bereits geschaltete, Jobanzeige wird aus Print und unserem Karriereportal jobs-regional.de übernommen und in ein aufmerksamkeitsstarkes Social Media Werbemittel umgewandelt – ohne Mehraufwand für Sie.
- 📍 **KI-gesteuerte Ausspielung auf Instagram und Facebook:**
Ihre Kampagne wird durch ein intelligentes System präzise platziert – inklusive Werbebudget.
- 📍 **Gezielte Kandidatenansprache:**
Dank exakter Zielgruppen-Definition sowie Keyword- und Interessenoptimierung erreichen Sie genau die richtigen Talente.
- 📍 **Standortgenaues Geo-Matching:**
Ihre Anzeige erscheint dort, wo potenzielle Bewerber wirklich sind – basierend auf Arbeits- und Nutzerstandort.
- 📍 **Aktive & passive Jobsuchende im Fokus:**
Sprechen Sie nicht nur wechselwillige, sondern auch latent suchende Kandidaten effektiv an.
- 📍 **Direkte Weiterleitung zu Ihrer Anzeige auf jobs-regional.de:**
Interessierte Nutzer gelangen mit einem Klick zur ausführlichen Stellenbeschreibung.
- 📍 **Garantiert über 17.000 Ad-Impressions** pro Kampagne.

Jetzt buchen und Ihre nächste Stelle zwei Wochen lang noch sichtbarer machen – für nur 199 € zzgl. MwSt.*

*Der Preis bezieht sich auf einen Job je Stellenanzeige und gilt zzgl. dem Preis für eine Anzeigenschaltung in Print oder einer Online-Only-Anzeige auf jobs-regional.de.



Jetzt buchen und Ihre Stellenanzeige zwei Wochen lang noch sichtbarer machen - für nur

199€

zzgl. MwSt.*





LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Peter-Henlein-Str. 1 | 91301 Forchheim | Tel. 09191 7232-0 | info@wittich-forchheim.de

LINUS WITTICH.

Unser Service auf einen Blick.

Haben Sie Fragen unabhängig von einer Anzeigenschaltung?
Dann sind unsere weiteren Servicebereiche gerne für Sie da!*

Tel.-Nr. 09191 7232-

Angelegenheit	Durchwahl
Abonnements vertrieb@wittich-forchheim.de	-17 / -13
Aufträge/Rechnungen fakturierung@wittich-forchheim.de	-20 / -25
Mahnungen fakturierung@wittich-forchheim.de	-25
Privatanzeigen service@wittich-forchheim.de	-25 / -31
Redaktion redaktion@wittich-forchheim.de	
Reklamation bzgl. Verteilung reklamation@wittich-forchheim.de	-27 / -40
Allgemeine Servicefragen service@wittich-forchheim.de	-0

Viele weitere Informationen finden Sie
auch online unter: **www.wittich.de**

*Telefonische Geschäftszeiten:
Mo. - Do. 7.30 – 16.30 Uhr, Fr. 7.30 – 13.00 Uhr



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Obst & Gemüse aus der Region.

Zum Glück erinnern sich

unsere Leser an Ihre Anzeige.

Anzeige online aufgeben
anzeigen.wittich.de

Thailand Traumreise 2027



Mit dem Konzerthighlight
FLY & HELP „Nacht des Deutschen Schlagers“
Travel

Begleiten Sie uns nach Thailand, Khao Lak! Das 4,5-Sterne-Resort „La Flora“, mit Vollpension-Plus-Verpflegung, liegt eingebettet in eine tropische Oase direkt am Meer und bietet Erholung pur. Der musikalische Höhepunkt ist die Konzernacht **„Nacht des Deutschen Schlagers 2027“** – ein unvergesslicher Abend mit den Stars des deutschen Schlagers: **Loona, Gaby Baginsky, Ireen Sheer, Olaf Berger, Peter Orloff, Olaf Henning und Vincent Gross.** Erleben Sie eine einzigartige Kombination aus Erholung, Musik und faszinierenden Eindrücken Thailands! Die Reise kann um die pulsierende Metropole **Bangkok** oder eine **Rundreise durch Nordthailand** verlängert werden und verspricht damit noch mehr einzigartige Erlebnisse.

www.schlager-thailand.de

»Nacht des Deutschen Schlagers 2027«



Gaby Baginsky, Ireen Sheer, Olaf Berger, Peter Orloff, Vincent Gross, Loona und Olaf Henning

Ihre inkludierten Reise-Highlights:

- Live-Show »Abenteuer Weltumrundung«
- Konzert »Nacht des Deutschen Schlagers«
- »Disco Pool-Party«



Ausführender Reiseverlauf!

Jetzt buchen unter:

(Mo.-Fr. 9-14 Uhr)

Tel.: 0214-7348 9548

Frühbucher-Preis
p. P. ab

1.599 €

im DZ vom 17.04.-25.04.2027
9-tägig (7 Nächte) ab/bis
Frankfurt inkl. Flug, Vollpension-
Plus und Konzert

Buchungscode:
LW26

INKLUSIVLEISTUNGEN

- Flüge z. B. mit CONDOR in der Economy Class (Upgrades möglich) z. B. bis Phuket und zurück
- Transfers Flughafen-Hotel-Flughafen
- 4,5 Sterne Hotel „La Flora“ direkt am Strand gelegen mit Vollpension-Plus-Verpflegung
- Konzert „Nacht des Deutschen Schlagers“
- Live-Show „Abenteuer Weltumrundung“
- Eintritt zur Pool Party mit DJ
- Verschiedene Ausflüge buchbar, wie z. B. Schnorcheln, Tempeltour, Bootsfahrt u.v.m.
- Reisepreissicherungsschein (abgesichert durch tourVERS Touristik Versicherungs-Service GmbH)
- Upgrade ins 5 Sterne Nachbarhotel La Solaya buchbar ab +150 € p. P. pro Woche

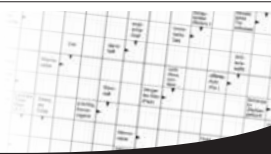
Zeitraum	Nächte	Option(en)	Preis p. P.
17.04. – 25.04.	7	Grundreise	ab 1.599 €
18.04. – 30.04.	10	Grundreise + Bangkok	ab 1.999 €
15.04. – 30.04.	14	Grundreise + Badeverlängerung	ab 2.199 €
16.04. – 05.05.	17	Kombination (Bangkok + Baden)	ab 2.599 €
13.04. – 28.04.	14	Rundreise „Goldenes Dreieck“	ab 2.999 €



E-Mail: reisen@fh-travel.de

Veranstalter: FLY & HELP Travel,
eine Marke der Prime Promotion GmbH

	5	4	8			2	3	
		3					8	6
	2		3	6		7		
				5	1			7
		8		3		6		2
4			7	8				
		2		7	3		6	
3	4					5		
	6	5			8	3	7	



(DJD). Ob Hell oder Dunkel, Lager oder Weizen, Rauch-, Bock- oder Rotbier: In Franken kommen Freunde des herrlich frischen Getränks voll auf ihre Kosten. Besonders im Genussort Bad Staffelstein. Dort versorgen ganze elf Brauereien Gäste und Einheimische mit dem süßigen Gerstensaft. Sie alle können besucht werden, am besten mit dem Rad oder zu Fuß auf mar-

kierten Routen – mehr dazu unter badste.de/bier. Wer sich von jeder Brauerei einen Stempel holt, erhält sein persönliches Bierdiplom überreicht. Natürlich ist dem erfrischenden Trunk auch ein eigenes Fest gewidmet: das Bierbrauerfest auf dem Marktplatz bietet Bierspezialitäten, fränkisches Essen und Musik. Jedes zweite Jahr wird die Bierkönigin oder der Bierkönig gekrönt.

(DJD). Kartoffeln gehören zu den wichtigsten Feldfrüchten in Deutschland. Der bundesdeutsche Pro-Kopf-Verbrauch lag zuletzt bei rund 63,5 kg Kartoffeln. Das berichtet der Verband der Kali- und Salzindustrie (VKS). Damit die Ernte stimmt, braucht es jedoch weit mehr als „nur“ günstiges Wetter. „Um vernünftige Erträge zu erzielen, setzen wir gezielt Mineraldünger ein“, erklärt Landwirt Tobias

Behrenkamp aus dem Landkreis Osnabrück. Besonders Kalium spielt dabei eine zentrale Rolle: Es reguliert den Wasserhaushalt der Pflanze und erhöht ihre Widerstandsfähigkeit gegenüber Trockenheit. Durch den Mineraldünger kann die Pflanze optimal mit den nötigen Nährstoffen versorgt werden. Mehr Informationen dazu gibt es unter www.vks-kalisalz.de.



6	5	4	8	9	7	2	3	1
7	9	3	1	2	6	5	4	8
8	2	1	3	6	4	7	9	5
2	3	9	6	5	1	8	4	7
4	1	6	7	8	3	9	6	1
5	2	5	7	3	1	6	4	8
3	4	7	9	1	4	6	5	2
1	6	5	2	4	8	3	7	9

sehr fein		Kater in der Fabel	Berliner Wahrzeichen			Sandstein	zirka, annähernd		italienisch: drei		Flugzeugstart		Lehrauftrag	Kosewort für Großmutter	chilenischer Lyriker † (Pablo)		Schutzpatronin der Mütter
→		↓					↓		Behälter für organischen Müll	→				↓	↓		
eine Käsesorte			Fehllos	→					Auslese der Besten (Mz.)		Baustoff aus Kalkstein	→					
→						unsicher gehen, schwanken		Unterarmknochen	→				langschwänziger Papagei	→			Schrott
ohne Umwege			nicht berittener Stierkämpfer		Stimmzettelbehälter	→	↓							Rufname des Komikers Arent		Kontinente	↓
Beruf im Gesundheitswesen		Blechblasinstrument	→	↓			leichtes Beiboot	→			heilkund. afrik. Magier		hochwertig, kostbar	→	↓	↓	
→								englische Briefanrede		Umgangssprache	→						
→					Stilrichtung in der Kunst		alttrömische Silbermünze	→	↓				französisch: Erde		eh. deutsche Währung (Abk.)	→	
außerordentlich	kindlich	Vorname von Bismarcks		Verhaltenswort, wider	→					Männernamen		Schreibflüssigkeit	→				
einheitlich festsetzen	→	↓	↓				englisch: benutzen		Vorname der Fonda	→				Düsenflugzeug	→		
→				französisch: er		Autor, Verfasser	→	↓						Abk.: Episode	Roman von King		
eh. japan. Formel 1-Pilot (Takuma)			Regenbogenhaut im Auge	→	↓				afrikanische Kuhantilope	→		fair, ehrlich	→	↓	↓		
kleiner Teppich	→								Pfropfen	→							

www.IhrBaumProfi.de -

Firma J. Höllinger – schnell • sauber • preiswert
 Bäume fällen, kürzen, roden - NEU! Fällkran - Abfuhr
 Wurzelstöcke fräsen - Baumpflege - Gartenpflege
 – kostenlose Beratung, ☎ **08122 / 1791661**



Bayerischer Entrümpelungsservice Robert Thiem



Ihr zuverlässiger Partner für

- Haushaltsauflösungen
- Büroauflösungen
- Lagerauflösungen
- Geschäftsaufösungen

Kontakt:

Fraudienststraße 8 • 85652 Gelting
 0170/561 54 65 • thiem.entruempelungsservice@gmail.com
<https://bayerischer-entruempelungsservice.de>

Alexandra Strasser

Rechtsanwältin

Rosenstraße 1c | 85586 Poing
 Telefon: 08121-25 367 54
 Telefax: 08121-25 367 55
 E-Mail: kontakt@strasser.legal
www.strasser.legal

Flexible Besprechungstermine

- > Familienrecht
- > Erbrecht
- > Arbeitsrecht
- > Verkehrsrecht

**HALLO LINUS WITTICH**

Überall da, wo es Podcasts gibt.



**Bei uns werben
Sie richtig!**

www.wittich.de



Foto: Adobe Stock, Visuals Group

Allgäu

Seenland erleben

Buchenberg • Sulzberg • Waltenhofen • Weitnau

Fordern Sie gleich Ihren
gratis Prospekt mit
Wandervorschlägen an!

- klare Naturseen
- Landleben pur
- zentrale Lage
- gemütliche Unterkünfte
- großes Wanderwegenetz

Hier geht's zu
unserer Seite



AllgäuerSeenland.de



Rathausplatz 4
87477 Sulzberg

☎ 08376 / 920119
 ✉ info@allgaeuerseenland.de